MODEL NAME:
TOPAMIR

ELBRUS

65–135 CM

230 G

TREKKING POLES

MATERIAL/ MATERIAL/ PLÁTNO/ MATERIÁL/ MATERIAL/ ANYAG/ MATERIAL:

STELAŻ/ STAND/ RAM/ KONŠTRUKCIA/ CADRU/ KERET/ RAHMEN: 100% ALUMINIUM/ ALUMINUM/ HLINÍK/ HLINÍK ALUMINIU/ ALUMÍNIUM/ ALUMÍNIUM (7075)

UCHWYT/ HANDLE/ RUKOJEŤ/ DRŽIAK/ MÂNER/ TARTÓ/ HANDHABEN: PIANKA EVA/ EVA FOAM/ EVA PĚNA/ SPUMA EVA/ EVA HAB/ EVA-SCHAUM

STRAP / PASEK / POPRUH / CUREA / POPRUH / HEVEDER GURTEL: POLYESTER/POLIESTER/POLIESZTER

TIPS/ GROT/ HROT/ HROT / TIJA / BOT HEGYE/ TIPPS: WĘGLIK WOLFRAMU/ TUNGSTEN CARBIDE/ KARBID WOLFRAMU/ KARBID VOLFRAMU/ CARBURA DE WOLFRAM/ VOLFRAM-KARBID/ WOLFRAMKARBID

POLES TIP/ KOŃCÓWKI DO KIJÓW/ KONCOVKY PRE PALICE/ KONCOVKY PALIČIEK/ CAPETE VARF BE E/ BOT VÉGE/ SPITZENABDECKUNGEN: TPR

WEIGHT OF 1 POLE/ WAGA JEDNEGO KIJA/ HMOTNOST JEDNE HOLE/ HMOTNOSŤ JEDNEJ PALIČKY/ GREUTATEA UNUI BA/ EGY BOT SÚLYA/ GEWICHT EINES STOCKS: 230 G

MANUFACTURER/ PRODUCENT/ VÝROBCE/ PRODUCĂTOR/ VYROBCA/ ПРОИЗВОДИТЕЛ/ GAMINTOJAS/ RAŽOTĀJS/ TOOTJA/ HERSTELLER:

FARIAS SP. Z O.O.
AL. GEN. W. ANDERSA 615,
43-300 BIELSKO-BIAŁA, POLSKA
TEL. + 48 33 44 41 777,
WWW.FARIAS.PL
INFO@FARIAS.PL

- 3 SEKCJE
- 3 SECTIONS
- 3 SEKCE
- 3 SEKCIE
- 3 SECȚIUNI
- 3 SZAKASZOK
- 3 ABSCHNITTE

- ALUMINIUM 7075
- ALUMÍNIUM 7075
- ALUMÍNIUM 7075
- HLINÍK 7075
- ALUMÍNIU 7075
- ALUMÍNIUM 7075
- ALUMÍNIUM 7075

- ADJUSTABLE STRAPS
- REGULOWANE PASKI
- NASTAVITELNÝ POPRUH
- NASTAVITEĽNÝ POPRUH
- CURELUSE AJUSTABILE
- ÁLLÍTHATÓ PÁNTOK
- VERSTELLBARE GURTE

- WĘGLIK WOLFRAMU
- TUNGSTEN CARBIDE
- WIDIA
- KARBID VOLFRAMU
- CARBURA DE WOLFRAM
- VOLFRAM-KARBID
- HARTMETALL WOLFRAM

- ZEWNĘTRZNA BLOKADA
- OUTCHECK LOCK
- VNITŘNÍ ZÁMEK
- VNÚTORNÝ ZÁMOK
- BLOCARE INTERIOARĂ
- KÜLSŐ RETESZ
- EXTERNES SCHLOSS

PL W celu prawidłowego użytkowania kijów zaleca się przestrzeganie następujących instrukcji:
REGULACJA: otworzyć system blokujący. Ustawić odpowiednią wysokość kijów. zamknąć system blokujący. Ustawiając wysokość nie przekraczać znaku STOP.
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA: po każdym użyciu oczyścić kije z brudu i kurzu używając wody z mydłem. W przypadku użycia kija w mokrych warunkach wszystkie części osobno wysuszyć.
W trakcie chodzenia regularnie sprawdzać system blokujący.
UWAGA: KIJE PRZEZNACZONE SĄ DO TREKKINGU.
NIE NALEŻY ICH UŻYWAĆ DO INNYCH CELÓW NP. JAZDY NA NARTACH.

EN To ensure correct and safe use of the poles follow these instructions:
ADJUSTMENT: To unlock the poles gently open each section. Extend or shorten the pole to the required length. To lock the poles close each section. Never extend pass the STOP mark.
MAINTENANCE: After use clean all parts of dust and dirt. If used in wet or humid conditions dry each section separately. Check the locking system regularly during walk.

EXPLORE ELBRUS WORLD

WARNING: POLES ARE TO BE USED FOR TREKKING ONLY.
DO NOT USE FOR OTHER PURPOSES, EG. SKIING.

CS Pro správné používání holí se doporučuje dodržovat následující instrukce:
NASTAVENÍ: otevřít blokovací systém. Nastavte výšku holí. Zavřít p uzamykací systém. Nastavení výšky nepřesahuje značku STOP.
ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA: po každém použití zdavte hole nečistot a prachu vodou a mýdlem. Pokud používáte hole na mokré vozovce, nechte všechny součásti vyschnout oddělené. Pravidelně kontrolujte uzamykací systém.
POZNÁMKA: HOLE JSOU URČENY PRO TREKKING.
NEPOUŽÍVEJTE JE K JINÝM ÚČELŮM, NAPŘ. LYŽOVÁNÍ.

SK Aby ste paličky používali správnym spôsobom, oboznámte sa s nasledujúcimi pokynmi:
NASTAVENIE: otvorte blokovací systém. Paličky nastavte v správnej výške, a potom zablokujte blokovací systém. Pri nastavovaní výšky neprekračujte označenie STOP.
ČISTENIE A ÚDRŽBA: paličky po každom použití vyčistite, odstráňte špinu a prach, použite mydlovú vodu. V prípade, ak paličky používate v mokrom prostredí, všetky časti sušte osobitne. Keď paličky používate, kontrolujte blokovací systém.
POZOR: PALIČKY SÚ URČENÉ NA TREKKING.
NEPOUŽÍVAJTE ICH NA INÉ ÚČELY, NAPR. NA LYŽOVANIE.

RO În scopul utilizării corecte a bețelor, se recomandă respectarea următoarelor instrucțiuni:
REGLARE: deschideți sistemul de blocare. Stabiliți înălțimea corespunzătoare a bețelor. Închideți sistemul de blocare. Stabilind înălțimea, nu depășiți semnul STOP.
CURĂȚARE ȘI MENTENANȚĂ: după fiecare utilizare curățați bețele de murdărie și praf, folosind apă și săpun. În cazul folosirii bețelor în condiții de umezeală, uscați toate piesele separat. În timpul mersului verificați în mod regulat sistemul de blocare.
ATENȚIE: BEȚELE SUNT DESTINATE PENTRU TREKKING.
NU POT FI FOLOSITE ÎN ALTE SCOPURI, DE EX. LA SCHI.

HU Botok helyes használatához az alábbi utasításokat javasolt betartani:
BEÁLLÍTÁS: nyissa ki a reteszelő rendszer. Állítsa be a bot megfelelő magasságát, zárja a reteszelő rendszert. Magasság beállításánál ne lépje túl a STOP jelet.
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS: minden használat után szappanos vízzel tisztítsa meg a botot a szennyeződéstől és a portól. Amennyiben nedves körülmények között használta a botot, az összes elemét külön-külön szárítsa. Túrázás közben rendszeresen ellenőrizze a reteszelő rendszert.
FIGYELEM: A BOTOKAT TÚRÁZÁSRA SZÁNTÁK.
MÁS CÉLOKRA, PL. SÍELÉSHEZ NEM HASZNÁLHATÓK.

DE Für den ordnungsgemäßen Gebrauch der Stöcke wird empfohlen, die folgenden Anweisungen zu befolgen:
EINSTELLUNG: Öffnen Sie das Verriegelungssystem. Stellen Sie die Stangen auf die entsprechende Höhe ein. Schließsystem schließen. Beim Einstellen der Höhe das STOP-Schild nicht überschreiten.
REINIGUNG UND PFLEGE: Reinigen Sie die Stangen nach jedem Gebrauch. von Schmutz und Staub mit Seifenlauge. Bei Verwendung eines Stocks bei Nässe alle Teile einzeln trocknen.
Kontrollieren Sie während des Gehens regelmäßig das Verriegelungssystem.
HINWEIS: DIE STÖCKE SIND FÜR TREKKING KONZIPIERT.
EINE VERWENDUNG FÜR ANDERE ZWECKE, WIE Z.B. SKIFAHREN, IST NICHT GESTATTET.

21
PAP